SUSCRIPCIÓN

España. . . . 1'25 ptas. al mes
Extranjero. . 2'25 id.
Número suelto 5 céntimos
Idem atrasado 10 id.

LA TARDE

DIARIO INDEPENDIENTE, DE NOTICIAS Y AVISOS

TELEFONO 132

Apartado n.º 15

Redacción y Administración
San Roque 3—entresuelo

Año I — Palma de Mallorca, martes 22 de Septiembre de 1903 — Núm. 175

La situación política

La última equivocación de Silvela es de una resonancia inmensa para toda España. Esta retirada, á son de bombo y platillo anunciada, no tiene precedente alguno en la historia política de nuestro país.

Los hombres que por sus talentos llegan á ocupar el poder y se colocan al frente de un partido, no se deben más que á este y al Estado y ni por los achaques ni la edad son bastantes á hacerles retroceder en el sacrificio de su vida, de su familia, de sus propios intereses.

Cánovas se sostuvo hasta sus últimos dias, hasta que un traidor sectario segó su vida, dirigiendo y gobernando. Posada Herrera en sus postrimerias y en su decadencia se prestó á una combinación gubernamental. Sagasta, á trueque de detractores y de desengaños, gastó su reposo y su tranquilidad por el país. Martinez Campos conservó sus trincheras hasta descender al sepulcro. Los jefes de los gobiernos de la Restauración y de la Regencia, no desmayaron nunca, puestos siempre á dar sus consejos, á ofrecer su concurso, á concurrir á la salvación no ya solo del régimen sino del Estado español.

Los mismos estadistas ingleses Gladstone y Salisbury, aun retirados por propia voluntad en edad septuagenaria, dejan un sustituto, un Rosebery ó un Balfour, á quienes dirijen desde sus casas, prestándoles los dotes de su juicio excepcional y de su experiencia de gobierno, sin producir alarmas ni perturbaciones en su país.

El mismo Bismark, alejado de su cancillería después de imponer su férrea voluntad á tres soberanos, en medio de sus aficiones campestres, da sus consejos á sus sucesores y es desagraviado y recibido, por su lealtad, entre los vítores ensordecedores del buen pueblo berlinés que le ve llegar al Palacio de sus príncipes, á la residencia de Guillermo.

El propio Crispí, caido entre los escándalos de un proceso difamatorio, es siempre el estadista que da orientaciones á la política italiana, que eleva á la casa de Saboya al igual que las de Austria y Hohenzollern.

La retirada de Silvela es una abdicación inconcebible, un acto de cobardía que nada justifica, el reflejo de un espíritu escéptico, egoista é incívico que explica los actos de toda su historia política: su decantado florentinismo, su programa de ridícula selección, su traición á Cánovas, á quien obligó á caer como caen los colosos, según propia expresión del *Heraldo de Madrid*, en aquella noche fría de Diciembre en que se planteó el problema parlamentario seleccionista.

Solo le faltaba esto á España. Divididos y sin disciplina los liberales, amagados de crearse fracciones y grupos personales, imperando el fulanismo entre ellos, lo propio vá á ocurrir á los conservadores: Villaverde quería levantarse con el santo y la limosna; Maura no abandonará, ni debe abandonar, los lauros conquistados. Tendremos villaverdistas y mauristas, y menos mal si no surgen datistas y vuelven á brotar los pidalinos, como tenemos ya monteristas, moretistas y del marqués de la Vega de Armijo.

Hay falta de pudor politico. Hemos llegado al endiosamiento de los hombres, á la idolatria pagana, á la época de los iconoclastas. Aquí no se forman programas de gobierno, ni se crean partidos alrededor de una idea, como en Francia donde gobiernan concentraciones de grupos parlamentarios, como en la misma Italia en que los partidos contemporizan los unos con los otros, como en Alemania, en la que en el parlamentarismo dominan las consideraciones y las concesiones de mutualidad.

De esta manera se comprende la grande, la colosal estupefacción producida, la desorientación que nace, la indecisión que impera. No hay fe en las ideas; solo se confía en los hombres.

Y, en verdad, que falta un hombre. ¿De dónde surgirá?

Si de esta inopinada actitud de Silvela ha de surgir, ¡loada sea su retirada! Los hombres decaídos, desalentados, los que han perdido la vocación, aun sin deberlo decir ni demostrar, no son los que nos convienen, no son los que han de gobernar España, no son los que han de hacer feliz el reinado de Alfonso XIII.

Artículos selectos

Conferencia con la peste

—¿Es con la Señora Peste Bubónica con quien tengo el honor de hablar?—la pregunté, así, de sopetón, á quemarropa, sin darla tiempo á mantenerse dentro del riguroso incógnito que la respetable viajera, la ilustre hija del Indostán, pretendía guardar durante los primeros dias de su estancia en la villa del hampa y el microbio.

Por confidencias secretas sabíamos en esta redacción que la eximia huéspeda debía llegar á Madrid de un momento á otro para buscar casa (gabinete y alcoba; familia decente; con ó sin; luz eléctrica y ascensor) y establecer en punto céntrico un bonito centro de operaciones, ó foco de infección, como dice la gente mal hablada.

La encontré ayer entre la calle de los Negros y la travesía de la Comadre, junto á una de nuestras más ilegales vaquerías y enfrente de uno de nuestros más fraudulentos tenderos de comestibles. Despedíase en aquel momento de un polizonte prevaricador; y como á pesar de sus exquisitas precauciones para guardar el incógnito,

llevaba dos gánglios fuera
¡por eso la conocí!

Con que, ni corto ni perezoso, la espeté la «capciosa» pregunta que arriba dejo consignada y que puedes saborear cuantas veces quieras por el corto interés de cinco céntimos, oh baratísimo lector, como decía Quevedo; admirando de paso, si te place, mi audacia y valentía.

No por haberme arrimado á su merced como quisieran arrimarse á las reses los toreritos de moda, sino por la bofetada de cuello vuelto y escandalera consiguiente que me gano, si en lugar de ser la interpelada la auténtica vecina de Bombay, me encuentro con una convecina nuestra, ora de aquellas palomas de bajo vuelo que con tanta habilidad sortean ciertas higiénicas pesquisas del Gobierno civil, ora de aquellas águilas raudales que con apellido ilustre y salón elegante, sacan un milloncejo de reales de debajo del ala al mismísimo García Gutiérrez... ¡Oh sombra del poeta, alguna más que tú ha tenido en el mundo tu singular tocayo el *Cantinero!*

Atónito me quedé, cuando sin evasivas ni subterfugios; sin inmutarse ni descomponerse, me contestó la Señora Peste Bubónica, sonriendo con la más horrible amabilidad:

—La misma soy: la que fué de la India á Constantinopla, y de Constantinopla á Marsella; *the plague*, como por excelencia y por antonomasia me llaman los ingleses. ¿En qué puedo servir á usted?

—¡Oh, señora, por Dios! ¡Nada, nada de servicios! Un favor solamente es el que intento pedir á usted. Y permítame usted, ante todo, que la felicite por la corrección con que se expresa en lengua española.

—La lengua de ustedes es como una lengua nativa para toda clase de plagas y epidemias.

—¡Señora!...

—La verdad por delante. Y ahora dígame usted qué favor es el que desea de esta pobrecita Peste.

—Yo, señora, soy periodista, y quisiera...

—¡Ya! Que le comunique algunas de mis primeras impresiones en Madrid.

—Exactamente.

—Pues, amigo mío, sepa usted que no pueden ser más lastimosas para mí, más tranquilizadoras para el doctor Cortezo y para los sujetos aprensivos. Aquí nada tengo que hacer, y esta misma noche, en el Sus-Express, me voy con los bubones á otra parte.

—¿No ha encontrado usted casa de su gusto, ni personas de su predilección, por donde empezar las operaciones que le han dado fama universal? ¿En tan poco nos tiene usted?

—Al contrario, les tengo en tanto, que aquí me considero vencida... Me voy por miedo de contagiarme yo. Al lado de Madrid con que me he encontrado, Constantinopla me parece la ciudad más saneada y moralizada del culto continente europeo. El mefítico ambiente en que ustedes viven, como el pez en el agua y las bacterias en los caldos del Dr. Mendoza, les inmuniza soberanamente contra las pestes más violentas, contra las más crueles plagas... Junto al magnífico y pestífero abandono en que la mayor parte del vecindario tiene la higiene privada, y en que el Ayuntamiento tiene la higiene pública, yo soy una erupcioncilla de tres al cuarto, un sarampioncillo de mala muerte, una peste de tela.

Nos abruma usted con sus elogios, tan excesivos como desagradables...

—Justicia seca, amigo mío. Toda infección doméstica y callejera, todo fraude ponzoñoso, toda intoxicación por los alimentos y bebidas amparada por la misma autoridad, y toda autoridad complaciente con los envenenadores públicos, tienen en Madrid tan acaparadas las vidas de ricos y pobres, altos y chicos, fuertes y flojos, niños de pecho y militares sin graduación, que ni por asomos podemos emprender aquí el menor negocio las epidemias oficiales y con título académico.

—Sin embargo, la viruela, el tifus, el paludismo, la anemia, la difteria, la raquitis, la pulmonía la tuberculosis, etc., etc., creo que no se pueden quejar, señora.

—Cierto; pero son ya tan madrileñas como la sindineritis crónica, como la sinverguencitis endémica y como la *género chiquitis* teatral; y dueñas absolutas del mercado, no nos dejan á las pestes forasteras ni un barato, ni una calle, ni una casa, en donde cebarnos á nuestro gusto. Ahora mismo se hallan ustedes en vísperas de unas elecciones municipales, y...

—¿Y qué?

—Que en ningún centro electoral he logrado meter la cabeza. ¡Todo estaba tomado! Y todos y cada uno de los susodichos focos, digo, centros, parecian decirme: «Señá Peste, conmigo no hay competencia.»

—Siempre se exagera, señora.

—Y por lo que toca á la infección moral ¿qué vale, ni qué estragos graves puede causar esta humilde Peste Bubónica, comparada con la pobre inmensa, con el virus disolvente, con la enorme gangrena social que pone al descubierto la tan sabrosa como repugnante comidilla del dia en Madrid... Créame usted: ¡mejor están en Bombay!

—Ea, ya salió á relucir el dichoso millón del *Cantinero*.

—Emparejado con él, sale á relucir una plaga harto mas virulenta que la del parasitismo de escalera abajo, que la de la gandulería cara al sol, que la del matonismo de baja estofa, que la *perdula gente* de los distritos apodados sociales... Estafadores á la alta escuela y usureros á calzón quitado; golfas aristocráticas con Conservatorio abierto en donde se pulsa toda la lira del vicio; chirlatas elegantes en donde el empingorotado título de Castilla dá la mano, y el brazo, y qué sé yo qué más, al hampón y al licenciado de presidio; alguaciles alguacilados; dueñas, entremetidos y soplones de peor especie que los de antaño; Celestinas y embaucadoras con coches blasonados á la puerta; austeros representantes de la autoridad que se acusan mútuamente de los mas sucios contubernios...

—¡Tapa, tapa!

—¡Huye, huye! me he dicho á mi misma; que aquí no tienes donde hincar el diente.

—Pues, señora Peste Bubónica, vaya usted bendita de Dios, y ¡feliz viaje, y escribir en llegando!

—¡Usted, si gusta, es el que ha de escribir antes de marcharme, que no me marcho de Madrid sin llevarme alguna cosa.

—¿Y qué es ello, señora Peste? ¿Algún neo desatado? ¿Algún modernista de atar? ¿Algún criticastro muerto de envidia? ¿Algún estadista de pegar? ¿Algún payaso teatral? ¿Algún orador elocuente?...

—Nada de eso. Me llevo las ratas.

—¿Cuáles?

—Las ratas auténticas, las ratas propiamente dichas, las que pasan por ser, según los sábios, el mejor y más seguro vehículo de mis elementos morbogénicos. Pobres animalejos! Infelices roedores! Están haciendo en Madrid un papel de los más ridículos.

—Pero, señora Peste...

—Para peste, la peste de ratas con que me he encontrado en las altas esferas y bajo dorados techos, que no en inmundos subterráneos y en oscuros zaquizamis.

—Cese cuando ratas ¿por qué no se la lleva usted tambien, señora Peste Bubónica?

—¡Por instinto de conservacion, amigo mío!

Mariano de Cavia

Aeronautación

Un viaje lleno de emociones

Durante las grandes tempestades de estos días en el Norte de Europa se ha efectuado un viaje en globo, sumamente lleno de emociones.

El aeronauta belga capitán Carlos Goosens y un conde alemán fueron arrebatados por la tempestad desde Berlín á un pequeño pueblo cerca de Calais, Francia.

Salieron de Berlín á las dos de la tarde del día 10, en un globo que contenía 1.200 metros cúbicos de gas; al principio llevaron una dirección NO. sobre las llanuras de Holanda y estaban aproximándose á El Haya, cuando, estando á una altura de 12.000 pies, hallaron otra corriente de aire que los llevó rápidamente hacia el Sur.

Los aeronautas atravesaron toda Holanda de Norte á Sur, toda Bélgica y los departamentos del Norte de Francia.

Con gran sorpresa, se vieron repentinamente en las inmediaciones de París, cruzxndo sobre Saint Denis, á unos 13.000 pies de altura.

Entónces otra corriente los llevó en dirección Noroeste á Sables de Olonne, adonde llegaron á las seis de la tarde.

Otra corriente los volvió al Sur, hasta dar vista á la Rochela, donde se desprendieron de algún lastre, lo que les hizo volver hacia París; pero, ya cerca, otra corriente los llevó hacia el mar, distinguiendo la isla de Jersey,

Por último, otra corriente los condujo hacia el Pas-de-Calais, y después de pasar una noche, presa de mayor ansiedad, durante la cual la tempestad los empujaba con la vertiginosa velocidad del más de 200 kilómetros por hora, vieron las luces eléctricas de Calais.

Temiendo ser arrastrados sobre el mar, hicieron un esfuerzo dessesperado para descender, lo que consiguieron, tocando el globo tierra, en la de Frethun, á seis kilómetros de Calais.

Apenas habían los viajeros salido de la barquilla, una terrible ráfaga de viento se llevó el globo, soltando los cables del ancla, y en un momento desapareció por el mar del Norte, á una inmensa altura, llevándose las maletas, aparatos científicos y otros efectos.

Un caballero de las cercanías, que se hizo cargo de su situación, les prestó un automóvil, en el que pudieron llegar á Calais.

El conde se lastimó un poco al intentar que el globo no se escapase del ancla, y el capitán Goosens se dislocó un brazo y un tobillo al saltar desde una altura de 20 pies al romperse el cable.

Sólo hacia dos semanas qué el capitán Goosens había salido de Londres en el mismo globo y atravesando el Atlánlico, cayendo en el mar, cerca de la Rochela, de donde lo recogió un bote de pescadores.

Los vividores de Madrid

Un millón entre granujas

Por la gran curiosidad despertada entre nuestro público ante este escandaloso asunto que forzosamente ha de venir á depurar algo de nuestro organismo social que esta putrefacto, como es este servicio de policía sobre el que pesan tan terribles acusaciones, evitando así que queden impunes y hasta se consuman delitos contra la propiedad por los diversos procedimientos del *entierro*, falsificación, gato, pastos, cloroformo, sueño dorado, espadistas, rebentadores, etc. etc., damos hoy para saciarla algunas de las

Figuras del proceso

El perro

Es un tipo verdaderamente curioso y muy conocido en Madrid por su estatura canina y su afán de zascandilear constantemente por todas partes. Bajo de cuerpo y regordete, gastaba hace poco tiempo bigote blanco. Ahora lo lleva negro, merced á ciertas combinaciones químicas, porque el hombre «se pinta solo» para esto y para otras cosas. A su nariz achatada y al enseñar de continúo los dientes por tener muy recogido el labio de arriba, á imitación de los *bull-dogs*, se deberá sin duda el mote con que es conocido este personaje, cuya historia es en extremo edificante.

Hace años administraban un estanco de la cuesta de San Vicente dos hermanas muy guapas, con una de las cuales—ó con las dos á un tiempo, según algunos narradores—sostenía íntimas relaciones nuestro buen *Perro*.

Pasábase la vida en casa de aquellas buenas mozas y, con objeto de que prosperase el estanco, se le ocurrió un expediente de resultados maravillosos: el de vender algunos sellos dos, ó tres ó más veces.

El sistema que ideó para ello lo han usado otros muchos ladrones en los cepillos de las iglesias. Ya se sabe cuál es. Se mete una ballena (no como aquella que se tragó á Jonás, sino como las que llevan las mujeres en el corsé) por la abertura del cepillo, untando la ballena con pez, y las monedas salen que es una bendición...

Pues esto mismo hacia el gran *Perro* con las cartas que los parroquianos depositaban en el buzón del estanco de sus amigas, cartas que no iban á su destino, pues les arrancaba allí los sellos para engomarlos y revenderlos tranquilamente.

Al cabo de algún tiempo, los vecinos de la cuesta de San Vicente denunciaron el hecho en la Administración central de Correos. El jefe de ésta descubrió el pastel, haciendo que varios empleados y mozos á sus ordenes se dieran un paseito hasta el estanco de referencia, y echaran en el buzón hasta treinta ó cuarenta cartas, de cuyas direcciones se hizo una lista.

También dispuso que el cartero encargado de recoger allí la correspondencia, la separase convenientemente en la saca. Aquella tarde faltaron doce ó catorce de las cartas procedentes de la Central.

Las estanqueras se sentaron en el banquillo de la Audiencia; fueron condenadas, naturalmente, y aún se hallan en presidio... El *Perro*, bueno, gracias.

Pues este mismo personaje no tardó mucho tiempo en entrar al servicio del

Cantinero, en cuya casa trabajaba ocho ó diez horas diarias, percibiendo *cinco reales* para él solito.

Ya se ha visto que le parecía escaso el jornal y que no había olvidado sus viejas aficiones á apoderarse de lo ajeno, puesto que él ideó y propuso á María Reina la estafa de las 254.000 pesetas.

Este es el famosísimo *Perro* que por chiripa capturaron en Alicante los señores Robles y Blanco, y que—al parecer—continúa enfermo en un santo Hospital.

Deseámosle larga vida, pues como Dios fuera servido de llamarle ahora á su seno, ya sabemos en que pararía probablemente todo este lío de la estafa: en acusar al *Perro* como exclusivo autor de las tres falsificaciones.

Mariano Conde

Se le tiene por uno de los falsificadores más temibles de España, y las cosas que de él se cuentan tienen todos los carácteres de una leyenda.

Entre ellas se refieren las siguientes:

Muy joven aún, casi un muchacho, hallábase preso en la antigua Cárcel del Saladero en ocasión en que un juez fué á tomar declaración á cierto procesado.

El amanuense que con el juez iba se puso enfermo al mediar la declaración del preso, y el juez, que no quería suspender la diligencia, preguntó al alcaide de la Cárcel si le podía proporcionar algún preso que escribiera bien al dictado.

El funcionario condujo á Mariano Conde, como allí le llamaban, á la sala de declaraciones, y el juez continuó la interrumpida diligencia.

Cuando el magistrado se acercó á mirar si el nuevo escribiente escribía con claridad y ortografía lo que le dictaban, se quedó profundamente sorprendido viendo que la letra del anterior y del nuevo amanuense parecían una misma. Conde hacía gala delante del juez de sus raras aptitudes para la falsificación.

En cierta ocasión escaseaban los billetes para una corrida de toros y Mariano Conde no pudo encontrar uno para presenciar la función. Deseaba ir á la plaza, y ante la imposibilidad de hacerlo falsificó una localidad, y sin inconveniente de ningún género entró en la plaza y presenció el espectáculo.

Acompañado de su cuñado Eduardo López Alfonso, marchó Conde á una ciudad americana y allí tomó en arrendamiento uno de los principales teatros, donde presentó una magnífica compañía de ópera.

Transcurrido poco tiempo echó de ver el Banco Nacional que circulaban infinidad de billetes falsos, y entonces desapareció de allí Conde para evitar ser capturado.

Su *negocio* fué por demás sencillo; se guardaba para sí el dinero legítimo que se recaudaba en la taquilla, y á los artistas se les satisfacía el importe de sus sueldos con billetes falsos.

Las célebres estafas de Correos, realizadas por Mariano Conde, y por cuyo delito ha sido condenado hace poco á doce años de presidio, presentes deben estar en la memoria de todos.

Como los hechos mencionados podrán narrarse infinidad, pues la historia de Mariano Conde está llena de episodios de esta clase.

Su habilidad para la falsificación ha sido siempre reconocida como una de las más grandes habidas.

Jamás ha escrito dos cartas con la misma letra, y tan es cierto esto, que cuando se practicó por el juez, señor Dessi y Martos, un registro en casa de Mariano Conde, se hallaron allí bastantes cartas dirigidas por el falsificador á su esposa cuando no eran más que novios, y en todas las halladas no había dos con el mismo carácter de letra.

El aspecto del famoso falsificador no revela sus funestas aptitudes. Parece un hombre inofensivo y bonachón, y esto ha contribuído no poco para sus éxitos en el *arte* de engañar á las gentes.

La cuestión de Oriente

La insurrección de Macedonia

En el cúmulo de escaramuzas y combates que se libran á diario entre turcos y macedonios, no es fácil discernir ninguna ventaja apreciable en favor de los imperiales ó de los insurrectos.

La cuestión parece pendiente en estos momentos de la actitud que adopte el gobierno búlgaro, amenazado de la invasión en su territorio por las tropas del sultán, que juzgan necesario envolver la insurrección en un círculo para dominarla.

Al efecto, dícese que tres columnas turcas se dirigirán al Norte por la Rumelia: una, que saldrá de Constantinopla con dirección de Burgas; la segunda, que partirá de Andrinópolis é irá hacia Silveno, y la tercera, que también saldrá de Andrinópolis, hacia el Noroeste de la frontera, camino de Filipópolis.

Si este plan se lleva á efecto, parece indudable que el gobierno búlgaro se verá en la necesidad de movilizar su ejército, lo que equivale á decir que se habrá declarado la guerra entre Turquía y Bulgaria.

Tal vez sea éste el momento que esperan las grandes potencias para intervenir en el conflicto de una manera eficaz, pues que hasta ahora se han limitado á mandar á las aguas de Constantinopla algunos barcos de guerra con el exclusivo objeto de proteger á sus naturales.

Si las grandes potencias, por sus rivalidades y respectivas pretensiones, tardan en ponerse de acuerdo, otro tanto les ocurre á los gobiernos de la península qalkánica, aunque por motivos distintos.

Aparte el gobierno búlgaro, cuya actitud en favor de la insurrección macedónica está bien definida, existe en los Balkanes una competencia manifiesta entre griegos y slavos. Los primeros, ó al menos el gobierno griego, parece haber olvidado que el enemigo común es el turco, y así se le ve quejarse á diario de los daños que padecen los griegos establecidos en Macedonia por causa de la insurrección, en tanto que calla ó atenúa las atrocidades que cometen las tropas turcas.

Por otra parte, Servia se encuentra amenazada en el interior por la indisciplina del ejército, atizada á lo que parece por el gobierno austriaco, y atada por consiguiente de piés y manos, sin poder prestar ayuda á los insurrectos, con quienes á todas luces simpatizan los servios.

Y en cuanto á la famosa independencia de la Albania, con la que nos han estado calentando los oídos los últimos años, diciendo que iban á proclamar príncipe á nuestro compatriota el señor Aledro, diríase que ya nadie piensa en ella, ocurriendo á la par que los soldados albaneses del ejército turco son precisamente los que mayor confianza inspiran al sultán.

Por este brevísimo resumen de la situación, sin contar con la tradicional enemiga existente entre cristianos y musulmanes, pueden colegirse las proporciones que alcanza el embrollo diplomático que amenaza perturbar la paz de Europa.

La prensa local

El *Diario de Mallorca* transcribe su editorial de *El Correo Español* y es sobre la información abierta por las autoridades gubernativas, con independencia de las judiciales, para depurar las responsabilidades de la policía de Madrid en la famosa estafa, dada en llamar, á *el Cantinero*.

El Eco Balear.

Publica la traducción de una composición poética titulada «La segunda muerte de Renan» y que apareció en *L' Independance Bretonne*.

La Union Republicana.

Forman su texto los artículos siguientes: Terminó el viaje; Delincuentes natos; ¡A los cascos! ¡A los cascos!; La estafa al Cantinero; Noticias locales y Telegramas.

El Liberal.

Se ocupa de «Elecciones municipales» dándolas el carácter de administrativas, porque en la administración de los intereses del vecindario no se ventilan cuestiones políticas; pero no por esto los partidos deben dejar de intervenir en ellas; muy al contrario, por la fuerza social que representan.

La Ultima Hora.

«Las Manchas de Saturno», en su sección de colaboración, con la firma de J. Ackermann, es el título de su primer artículo. Concluye el artículo escogido sobre «Pío X y la música religiosa.»

La Almudaina.

El artículo de Salvador Canals, que publicó recientemente el *Heraldo de Madrid*, sobre la personalidad en el mar» es el que ocupa el lugar de las actualidades de nuestro colega local, recortándolo de aquel gran diario cortesano.

Importancia notable

de las revistas técnicas de todos los países y de la traducción de sus textos al español.

Nadie desconoce cuán útiles y beneficiosas son las *Revistas técnicas de cada país*, pues, mediante ellas, el Comerciante, el Industrial y toda persona que trate de buscar *nuevos datos ó adelantos obtenidos* en los demás países en determinados ramos, consigue hallarlos expuestos miniciosamente é ilustrados con profusión, cuyos detalles sirven de suma instrucción para el técnico y pura quien se dedica á un ramo especial ya por mera afición, ya por índole profesional.

Ahora bien, reconocida por todos la grandísima importancia que encierran las *Revistas de todos los países*, se explica el porqué en los *Estados-Unidos en Alemania y en otras muchas naciones* no hay casa de Comercio, por insignificante que sea, que no esté abonada, cuando menos, á *2 Revistas extrangeras* de su ramo, mandando *extractar y traducir* muchos datos utilísimos para ella, pormenores que siempre sirven para ampliar más y más sus conocimientos técnicos.

El que escribe, cuando residía en los Estados Unidos, y en particular en Nueva York, recuerda haber visto en importantes casas Comerciales de aquel país *Revistas* notables de España, cuyos textos se traducían al inglés con objeto de investigar progresivamente los procedimientos adoptados en otro país.

Si aquellas regiones *extractan y traducen* datos de nuestras revistas, con mayor razón debemos hacerlo también nosotros con las miles de publicaciones comerciales, industriales, etc., que ven la luz en Nueva-York, Philadelphia, Chicago, San Francisco, etc., etc.; si deseamos ilustrarnos más y más.

Para los *Comisionistas y Representantes* son las *Revistas* aún de mayor valía, y para demostrarlo, basta ver en Hamburgo, Londres y Copenhague, en cuyas capitales recuerdo haber visto casas de dicho ramo que tenían hasta *20 Revistas extranjeras* para su ilustración, haciendo *traducir á su idioma natal* todo cuanto les resultaba incomprensible.

Además, los importantes *Comisionistas y representantes* de Nueva-York, Bombay, Calcutta, etc., ¿cómo conseguirían sus fines lucrativos sino por conducto de las *Revistas*? Ya por medio de *anuncios* publicados oportunamente, ya por *gacetillas* que nuestro *Centro* redacta en correcto y propagandista lenguaje, cuyos resultados son siempre favorables.

En España, pues, país rico en productos naturales y que está llamado á hacer grande por sus esfuerzos realizados en la fabricación textil, ramo, que mereció particular atención aquí y fuera de España, también conviene que se lean y que se *traduzcan más las revistas técnicas y mercantiles* de cualquier país, y para facilitar más la subscripción, lectura y *traducción de los artículos que convengan en español* hay establecido *en Barcelona, calle Mendizábal, 22*, desde el año 1895, un "*Centro de traducciones" que tiene conocimiento exacto de todas las Revistas que se publican en el globo* y hoy puede suministrar datos precisos *sobre 92.000 Revistas técnicas* de cualquier punto convengan.

Dicho *Centro* ofrece sus modestos servicios al comercio español en general para procurarle las que desee además de *verter al español todo artículo redactado en lengua extranjera.*

En nuestro país, más que en otro, muy á menudo se ofrecen al comercio inventos, que en países, más que en otro, muy á menudo se ofrecen al comercio inventos, que en países extranjeros tendrían buena acogida, y aquí, más de una vez, ni siquiera nos enteramos de lo que se publica, muriendo al nacer.

Así, pués, todo inventor ó persona que, gracias á sus esfuerzos y desvelos pudo hallar mejoras ó adelantos en cualquier ramo industrial, no es justo que después de pesados sacrificios morales y materiales, tenga que renunciar á sus laudables intenciones de dar á conocer al mundo industrial sus inventos realizados y sus propósitos, como sucede casi siempre, sino que por mediación de este *importante Centro*, en que nos ocupamos hoy, hallará aquél sus esfuerzos coronados, pues su Director auxiliado por sus corresponsales extranjeros buscará cuantos medios estén á su alcance, para conseguir un resultado satisfactorio para todo él que se dirija al referido Centro.

Su Director, D. Roberto Ragazzoni, podrá contestar á cuantas preguntas se le hagan y á vuelta de correo, recordando que el *Centro*, valiéndose de sus corresponsales esparcidos en Europa, Asia, Africa, América y Oceanía, con suma facilidad, puede adquirir los datos que interesen al Comercio español, ya para la *exportación*, como para la *importación*, además de otros muchos que son conocidos por haber tenido antes que suministrarlos á casas nacionales y extranjeras.

Nada más nos queda que consignar y solo encarecemos eficazmente á nuestros ilustrados lectores que recuerden bien el «*Centro de traducciones» de Barcelona, Mendizabal, 22*, y no dudamos que sus valiosos servicios deben beneficiar á todo comerciante, industrial y particular que le sea necesario *adquirir datos de cualquier punto del globo con la mayor prontitud*, y más aún, que su Director, para inspirar más confianza á todo el comercio nacional, permitirá que se le abonen los derechos correspondientes una vez prestado el servicio.

Ciudad tán importante por su vida mercantil, terrestre y marítima, como Barcelona, necesitaba un *Centro* de esta índole que se encargara de la *traducción* de documentos públicos y privados tales como: *cartas comerciales, guías, patentes, manifiestos, poderes, pólizas, prospectos, circulares, catálogos, Revistas, periódicos, etc., etc.*, y en especial de las **obras científicas ó literarias** para la cual contamos con un personal competente y distinguido, así para la traducción, como para la corrección de estilo y pureza del lenguaje.

Para ilustrar más á nuestros dignos lectores, enviaremos á quien solicite por orden alfabético los variados é importantes ramos de que tratan *muchas obras técnicas de gran estimación* y revistas *inglesas, alemanas, francesas, italiauas, rusas, etc., etc.*

Crónica marítima

PUERTO DE PALMA

Entradas dia 21

De Alcudia, balandra *Joven Dolores*, con lastre.

Despachados dia 21

Para Barcelona, pailebot *San Sebastián*, con un cargamento de carbón.

Para Valencia, polacra goleta *Lareño*, con efectos.

Para Andraitx, laud *San Antonio*, con lastre.

Caryamento

El vapor *Isla de Menorca* llegado hoy á nuestro puerto ha sido portador de 73 fardos de cáñamo, 20 cajas queso, 50 bultos fruta verde, pieles, habas, tejidos, hilo, pesca, calzado y otros varios efectos.

El vapor *Lulio*. ha traido de Barcelona, unas 60 cabezas de ganado vacuno con dectino á la escuadra inglesa surta en aguas de Pollensa.

Viajeros

LOS QUE VIENEN

Procedente de Barcelona llegó esta mañana el vapor *Lulio*, entre cuyo pasaje figurabrn: D. Nicoláe Sitjar, D. Miguel Pons, D. Gabriel Bauzá, D. José y D. Bernardo Alemañy, D. Juan Tamás, D. Roberto Esitja y otros.

Entre los pasajeros llegados esta mañana de Mahón á bordo del vapor *Isla de Menorca*, vimos á D. Sebastián Carretero, D. Antonio Font, D. Gabriel Florit, don Adolfo Sempere, D. Antonio Ramis, D. Antonio Manresa y D. Vicente Llopis.

Estado del tiempo

Por esta Comandancia de Marina se han recibido los siguientes telegramas:

Alcudia 21–9

Viento caleno, mar tendida del E. S. E., cielo acelajado.

Ibiza 21–10'30

Barómetro 759'73, viento caleno, mar llana.

Mahón 21–10

Barómetro 750'8 viento E. galeno, mar rizada.

Sóller 21-8'30

Viento flojo S. E. mar tendida, cielo expejado.

Andraitx 21–9

Cielo cubierto con celajes claros mar bonanza, horizonte muy calimoso.

Mercados

El de Barcelona

LONJA

Las variaciones de alguna importancia habidas esta semana las señalan los trigos, arroces y habichuelas; todos en baja con respecto á las cotizaciones de la anterior Revista.

La baja, poco importante en verdad que acusan los trigos, se preveia desde mucho tiempo y á nadie ha sorprendido. Con todo, la depreciación, aun no siendo importante como hemos dicho antes, ha animado un poco las transacciones con este cereal. La molineria va picando, como vulgarmente se dice, sin que muestre un fuerte interés en comprar y esto hace que la cotización aún siguiendo una corriente de baja cada dia acuse mayor flojedad.

En los arroces, pasada la alarma que se originó á raiz del embarque de alguna partida por cuenta de Inglaterra, se deja sentir la influencia de la cosecha buena que rinde este año este cereal y los precios Monkeli, bajan unas cinco pesetas por cien kilos.

Las habichuelas se resienten de la alta cotización que últimamente alcanzaron y comienzan á bajar los precios de los de la comarca un tanto difícil de conservar.

No hay variaciones apreciables en los restantes artículos y solo nos resta notar la circunstancia de que comience á verse un poco más animado el negocio, en el detalle que se explica por el regreso de muchos veraneantes.

Trigos.— Bastante encalmados y flojos, registrando una baja de medio real en fanega con respecto á la semana anterior.

Se cedió el candeal Salamanca á 43; Peñafiel á 43 3[4 y 44; Toro y Zamora á 42 3[4 y Salinas de Medinaecli á 44 todo reales la fanega.

Harinas.—Un poco más flojas, operándose por partida un poco más bajo de los precios corrientes que á continuación detallamos.

Se cotizan en pesetas los 41'600 kilos:

Extra fuerza.	17 1[2 á 18
Superfina	18 á 17 1[4
Fuerza núm. 3.	16 1[4 á 16 2[4
Extra blanca.	16 1[2 á 17
Superfina.	15 1[1 á 15
Número 3.	00 á 00
Segundas.	12 1[4 á 14
Terceras.	10 1[4 á 10 1[2

Arroz.—A medida que aparecen las ofertas de la nueva cosecha los precios declinan, registrando estos hoy con respecto á la anterior semana una regular baja.

Se detalla Monkeli de 37 á 11 y Bombas de 47 á 54 pesetas los 100 kilógramos.

Alpiste.—Nueva cosecha se detalla á 45 pesetas los 100 kilos.

Avena.—La de Extremadura precio invariable por ahora.

Se detalla la de Extremadura á 22 1[2 pesetas los 100 kilógramos.

Arbejones.—Un poco más firmes. Se detallan; Calaf á 13 1[2; Sevilla á 13 1[2: Benicarló á 12 1[2 y Navarra á 13 Comarca nueva cosecha á 12 0[0 pesetas la cuartera de 70 litros.

Cebada.—Sin variación. Sigue detallándose á 23 3[4 pesetas los 100 kilos.

Cañamones.—Sin variación, cotizándose á 36 pesetas los 100 kilos.

Garbanzos.— Han experimentado una fuerte alza con motivo de lo complicada que otra vez aparece la situación de Marruecos. Se detallan Mazagán viejos á 41 y nuevos á 44 pesetas.

Habichuelas.—Domina la flojedad en este artículo, cotizándose en baja las mallorquinas.

Se detallan Monkeli á 44, Manresanas á 46 1[2 y Mallorca nueva á 41 1[2.

Todo pesetas los 100 kilogramos.

Habas.—Sin variación. se ofrecen las de Extremadura á 27 pesetas los 200 kilos y á 44 reales la cuartera las de la Comarca.

Habones.—Se cotizan los de Jerez á 27 1[2 y los de Valencia á 25 1[2 pesetas los 100 kilos.

Mijo.—Un poco más flojo detallándose á 44 reales la cuartera de 70 litros.

Yeros.—Se detallan á 21 1[2 pesetas los 100 kilogramos.

Maiz.—Sin variación y un poco más flojos los argentinos. Se detalla Rosario, á 12 1[4; Cincuantini á 30 y Estados Unidos á 11, pesetas cuartera de 70 litros.

Despojos.—Muy sostenidos acusando un pequeño aumento en el detall.

Se detalla el salvado de 11 á 11 1[2 reales; salvadillo de 12 0[0 á 12 1[2 id.; menudillo de 12 á 12 1[4 id.; todo reales cuartera de 70 litros medida colma.

Algarrobas.—Otra vez han bajado á los precios anteriores ante la alarma de los embarques para el extranjero.

Se detallan: negra á 22 0[0; roja á 20 y 1[2; Portugal á 20 1[2; Ibiza á 00; Mallorca á 19: todo reales quintal.

Diarios oficiales

La *Gaceta* del 18.

Marina.—Reales decretos de personal.

—Real orden concediendo ventajas en su carrera á los individuos de las clases subalternas y de marinería que, cumplidos dos años de servicio en un buque, soliciten continuar embarcados por otros dos años.

Hacienda.—Reales decretos de personal.

—Otro aprobando el Reglamento orgánico de la Administración económica provincial, que se inserta.

—Real orden disponiendo se habiliten varios puntos de la ría de Muros para el embarque de salazones y otros artículos.

—Relación de las inscripciones del 4 por 100 emitidas durante Agosto último por los conceptos que se expresan.

Gobernación.—Reales órdenes confirmando las suspensiones impuestas por los gobernadores civiles de Alicante y Murcia á los alcaldes y varios concejales de los Ayuntamientos de Villena y Abarán.

—Relación de destinos otorgados en Correos á propuesta del ministerio de la Guerra de 3 de Agosto último.

Instrucción pública.—Real orden disponiendo se anuncie á concurso libre la provisión de la cátedra de Electrotecnia vacante en la Escuela Superior de Industrias de Tarrasa.

—Convocando para la provisión de una plaza de ingeniero tercero del Cuerpo de Ingenieros geógrafos.

—Nombramientos de profesores de Institutos.

Crónica Religiosa

SANTORAL

Dia 23 Septiembre

Santos Lino, papa y Paterno obispo, mártires y Santas Tecla virgen y prato mártir.

Jubileo de Cuarenta Horas

Continuan en la iglesia de la Merced.

Por la mañana, á las ocho y media, exposición del Santísimo; á las diez tercia y misa cantada y último día de Novena.

Por la tarde á las tres y media, vísperas completas, á las cinco solemnes maitines y la reserva de S. D. M.

Visita á la Corte de Maria

En las Miñonas á Nuestra Señora de la Soledad.

Judiciales

Audiencia

Hurto de una gallina

Ante la Sala de Derecho tuvo lugar ayer la vista de la causa sobre hurto, seguida contra Antonia Jaume Bauzá; la procesada, en su declaración, manifestó haber encontrado por las calles de San Juan á la gallina objeto del delito, la que acudió para atender á su subsistencia.

La prueba testifical careció de interés.

El Ministerio público, representado por don Monserrate García, pidió se impusiera á la procesada, la pena de 2 meses y 1 día de arresto mayor, costas y accesorias.

La defensa, á cargo del abogado don Miguel Font y Gorostiza, invocó á favor de su defendida la circunstancia de obrar impulsada por el hambre, pidiendo se le impusiera el minimum de la pena.

El Presidente señor Mendo de Figueroa, declaró el juicio concluso para sentencia.

Señalamiento

Mañana ha de verse en juicio oral y público, la vista de la causa seguida por el Juzgado de Manacor, contra Jaime Escalas, por el delito de hurto.

La defensa del procesado correrá á cargo de don José María Font y Marimón, y el Ministerio Fiscal estará representado por don Monserrate García.

La reforma del Teatro Lírico

El local que ocupa el Teatro Lírico es objeto de importantísimas mejoras, las cuales le pondrán á la altura de los coliseos de su clase.

Se están colocando los cielos rasos sobre las galerías y la cúspide, los cuales son pintados por el notable escenógrafo Sr. Llorens, y resultan de muy bonito gusto artístico.

Los proscenios han sido aumentados hasta doce, resultando ahora muchos más espaciosos y mejor situados.

Se hallan completamente Terminados los tornavocss, con lo cual han ganado mucho las condiciones acríticas del local.

La próxima semana sería derribada la pared maestra que forma el fondo del escenario y será reedificada seis metros más atrás á fin de que puedan representarse obras de gran espectáculo.

Además será nuevamente decorado toda la parte interior del edificio pasillos inclusive.

Militares

Colegios.—Ha sido accedida la petición hecha por D.ª Antonia Serra y Roca, viuda del segundo teniente de Infantería don Francisco Badía Domingo solicitando el ingreso en los Colegios de Guadalajara, de sus hijos los huérfanos D.ª Josefa. don Pedro y D. Jaime Badía Serra, concediéndoles al mismo tiempo el derecho á ingresar por turno preferente en los citados colegios.

Nuestros corresponsales

Manacor

Ayer se celebró en esta la última feria del año. Si bien la concurrencia de vendedores fué grande, no le igualó la de compradores, efectuándose pocas transacciones debido en gran parte á la menor afluencia de forasteros que en años anteriores, á pesar de que se vieron circular bastantes por las calles de esta población.

—De R. O. ha sido nombrado Alcalde de esta población, nuestro amigo el procurador D. Francisco Oliver Fernandez, quien tomó posesión de su destino el viernes próximo pasado.

Le felicitamos.

21 Septiembre.

Ante la peste

La Junta permanente de Sanidad

Se reunió ayer tarde y tomó los siguientes acuerdos:

1.º Gestionar con el Presidente del «Colegio Oficial de Médicos» y los Directores del «Laboratorio Químico-biológico» se busque la forma y modo de que éste pueda revestir el carácter oficial, á fin de dar cumplimiento al artículo 21 de la instrucción de Sanidad vigente y recabar lo mismo para el Instituto Balear de Vacunación.»

2.º Aconsejar al señor Gobernador los extremos que debe abrazar la circular que dirigirá á los alcaldes de todos los pueblos de la isla acerca de las medidas que deben tomarse para la higienización de éstos.

3.º Proponer á la Junta Provincial en pleno un plan completo de reformas higiénicas para Palma, que abarca la limpieza de las calles, pozos negros, estercoleros, canalización de las aguas, acequias, servicio de carruajes, etcétera, etc.; y

4.º Convocar para esta tarde á las cinco la Junta Provincial en pleno á fin de exponerle las medidas que en estas circunstancia han adoptado la Permanente, como también dar conocimiento de las que ha practicado el Director de la Estación sanitaria con respecto á los vapores que estos días han llegado de Areel y Marsella.

El señor Berga informó á los reunidos de la llegada de dos faluchos de pesca, el *San Miguel* y *San Jaime* de ignorada procedencia, que habían expedido las autoridades de Alcudia y Capdepera á este puerto por sospechar no fuese exacta la procedencia que alegaban sus tripulantes. En vista de esto y ante el temor de que fuerau de los barcos que hacen la travesía á Argel dedicados al contrabando. les sujetó á rigurosas medidas de desinfección antes de admitirles á libre plática.

La Junta aprobó esta determinación del celoso Director de Sanidad de este puerto.

Sociedades y Corporaciones

Anuncios

Compañía arrendataria de las salinas de Torrevieja

***

Salinera Española

***

Alcaldía de Palma

Se ruega á todas aquellas personas que tengan cuentas que presentar á la Comisión de Ferias y Fiestas, que se sirvan hacerlo antes del próxima sábade, pues de lo contrario no tendrán opción al cobro.

Palma 21 de Septiembre 1903.—Antonio Planas.

Telegramas

La conferencia de la Haya.—Reclamaciones de España en Venezuela.

Madrid 21'8-30

San Sebastián.—El ministro de Estado ha negado la afirmación que ha corrido de que el marques de Villasinda no pudiera intervenir en las deliberaciones de la conferencia internacional de la Haya por falta de documentación. Los mas elementales principios desvirtúan estos *canards*. Todo gobierno al hacer reclamaciones las fundamenta.

Es tan inexacto esto como que no se ha reunido tal conferencia.

El protocolo de nuestras reclamaciones que ha presentado España contra Venezuela, por las arbitrariedades de los agentes del Presidente Castro, y por el incidente de La Guayra, ha sido entregado al Gobierno de los Estados Unidos y tramitado por el ministerio de relaciones extranjeras de este Estado.

Sustitución de la policía.—El gobierno de Valencia.

Madrid 21-18'45

Entre los pensamientos del Gobierno para reorganizar la policía figura el de la formación de esta sustituyendo sus delegados é inspectores con jefes y oficiales de la reserva de nuestro ejército.

Ha llegado el Gobernador de Valencia que viene á curarse. Como por la dolencia no se puede fijar el plazo de estancia y curación y aquel gobierno civil no puede quedar en una interinidad el Gobierno nombrará persona para sustituirle.

La liquidación de las guerras

Madrid 21'20

Se dice que las comisiones liquidadoras tienen ya suficiente para pagar todos los alcances de los individuos de tropa que los tienen reclamados. Se pagará á los jefes y oficiales, aplazándo por mas adelante el pago de aquellos que no los han solicitado.

Los amigos de Maura

Madrid 21-22'30.

Siguen los amigos del Sr. Maura pululando por todos los centros donde se ocupan de políticos. Algunos anuncian declaraciones trascendentales de Maura sobre la retirada del Sr. Silvela, que cambiarán el curso de los sucesos políticos.

Otros amigos y correligionarios desmienten la retirada de su jefe, quien recientemente y después de haber conferenciado con Silvela les ha escrito hablándoles de proyectos para el porvenir. Añaden que apoyará lealmente al gobierno de Villaverde, aunque creen inevitable su fracaso.

Armijo partidario Asamblea.—Gobernador de Valencia.—El programa parlamentario.—El regreso de la Reina madre.

Madrid 21-22'30

Los mas afectos del señor marques de la Vega de Armijo desmienten el rumor de que este sea contrario á que se reuna la Asamblea del partido liberal.

Se indica para ocupar el cargo de gobernador civil de Valencia al Sr. Salas.

El ministro de la Gobernación ha declarado que el Gobierno desea sea lo más reducido posible el debate político, para que quede tiempo que dedicar á los importantes proyectos económicos que leerá ante el Parlamento.

De San Sebastián dicen que se ha recibido telegrama de Viena, dando cuenta de la salida de aquella capital para España de Su Magestad la Reina Madre y su alteza la Infanta María Teresa. Se detendrán breves horas en París.

En la capital donostiarra se espera á las augustas personas el próximo miércoles.

Es posible que el Rey y los Príncipes de Asturias vayan hasta la frontera para recibirlos.

La reorganización policíaca

Madrid 22-2'45

Esta noche han celebrado una larga conferencia los Sres. Ministro de la Gobernación, Subsecretario de este departamento, Gobernador Civil de Madrid, jefe de orden público y coronel de seguridad para ocuparse de la reorganización del cuerpo de policía.

Se acordó emprenderla provisionalmente por ahora, dada la falta de presupuesto, persistiendo en que desempeñen la mayoría de las delegaciones personas de carácter militar, reservándose solo algunas para aquellos paisanos que resulten inocentes de las imputaciones que contra el cuerpo se vienen lanzando.

Se procurará seleccionar el personal que existe, dando carácter militar al cuerpo de seguridad pública.

***

VALORES PÚBLICOS

Madrid 21.	
4 p.% interior.	78 00
Amortizable al 5 p.%	97 00
Carpetas.	00 00
Banco de España.	474 00
Tabacos.	437 00
Francos.	36 00
Libras	34 34
Barcelona 16.	
4p % interior perpétuo.	78 000
Amortizable.	00 0
Nortes.	60 95
Alicantes.	97 85
Orenses.	00 00
Francos.	35 90

VALORES LOCALES

Fomento Agrícola.	106 00
Crédito Balear.	98 99
Salinera Española.	160 00
Bonos Municipales.	40 00
Obligaciones al 6 por 100	103 00
Obligaciones al 5 por 100.	100 25
Isleñas	53 25
Obligaciones de la Isleña.	102 00
Ferro-carriles de Mallorca.	45 50
Alumbrado por Gas.	01 50
La Económica.	70 00

Ultimas noticias

Habilitación del puerto de Porto-Petro

(Santany)

La *Gaceta* del día 20, que acabamos de recibir, publica la siguiente Real órden del Ministerio de Hacienda.

Ilmo. Sr: Vista la instancia del Ayuntamiento de Santañy de la provincia de Baleares, solicitando en su nombre y en el de varios vecinos de su término municipal, que se habilite Porto-Petro, para la carga en régimen de cabotaje, de algarrobas, leñas y carbones con documentación de la vecina Aduana de Porto Colon de Felanitx:

Vistos los informes emitidos por las Autoridades y Corporaciones de la provincia, preceptuadas en el art. 3.° de las ordenanzas de Aduanas:

Resultando que si bien estos informes son favorables á la habilitación solicitada, la Comandancia de Carabineros hace notar que, para atender á este servicio, no cuenta con fuerza suficiente, toda vez que para una extensión de 21 kilómetros de costa desde Cala Murada, hasta el Castillo de Santañy, entre los cuales está situado Porto Petro, no tiene en plantilla mas que un cabo y siete carabineros, no siendo posible sacar fuerza de otros puntos, por la escasez de personal que hay en la Comandancia, y por consiguiente considera necesario el aumento de la plantilla para atender á los servicios de la nueva habilitación.

Considerando que todo lo que sea facilitar la extracción de productos del país, y más en el presente caso, en que únicamente se pretende el embarque de ellos por cabotaje, debe otorgarse, dejando garantizados en debida forma los intereses del Estado.

S. M. el Rey (q. D. g.), conformándose con lo propuesto por esa Dirección general, ha tenido á bien disponer:

1.° Que se acceda á lo solicitado, habilitando Porto-Petro, para embarque en régimen de cabotaje de algarrobas, leña y carbones.

2.° Que la Junta de Jefes de la provincia acuerde y proponga la mejor distribución de las fuerzas del resguardo, de manera que puedan ser debidamente vigilados los embarques de referencia.

Y 3.° Que dichos embarques sean documentados é intervenidos por la Aduana de Porto-Colóm, devengando el empleado de éste que vaya á verificar los despachos, las dietas que señala el Apéndice 1.° de las Ordenanzas de Aduanas.

De Real orden lo digo á V. I. para su conocimiento y demás efectos correspondientes.—Dios guarde á V. I. muchos años. Madrid 12 Septiembre de 1903.—Besada.—Señor Director General de Aduanas.

El Obispo de Menorca

Anoche saludamos en el Palacio Episcopal á tan ilustre huésped, llegando en el preciso momento en que descendía del carruaje procedente de una de las finca, *Son Vida*, que en las proximidades de esta capital posee don Fernando Truyols.

Muchísimas habian sido las personas que durante el día habian pasado al Palacio del Obispo para ofrecer sus respetos y besar el anillo pastoral del purpurado de Menorca, lo cual no pudieron realizar por encontrarse éste visitando á las autoridades.

«Siento abandonar mi Diócesis por tanto tiempo en el primer año que de ella estoy encargado, nos dijo el sabio y virtuoso Prelado; pero deberes ineludibles me fuerzan á salir de ella. Voy á Ibiza donde pienso estar un mes, junto á mi buena y anciana madre, para luego pasar á Madrid y jurar el cargo de Senedor con que me ha honrado la Metropolitana de Valencia. No regresaré á Ciudadela hasta las próximas vacaciones parlamentarias, allá por Navidad, embarcándome en el puerto de Barcelona.

Lamento no poder permanecer más dias en Palma para corresponder á las muchas y buenas relaciones que aquí tengo.

Mañana irá á Valldemosa á saludar á un maestro y amigo Herreros y en el *Cataluña* seguiré el miércoles mi viaje á Ibiza.»

El buen Prelado nos manifestó que no nos extrañaramos de que aquí no se hubiese sabido oportunamente su llegada. Tiene horror al mareo, al que es muy propenso y solo en el momento de zarpar el vapor ordenó se expidiera telegrama anunciando su salida.

Besamos el pastoral anillo y nos despidió afectuosamente acompañándonos hasta la escalera.

¡Qué lleve buen viaje el huésped ilustre que hoy honra á Mallorca con su presencia!

Gacetilla local

Por escándalo

La guardia municipal de servicio en la Plaza de San Antonio, ha citado para hoy á las doce, á dos hombres y seis mugeres que promovian escándalo en la via pública.

Multas

El Sr. Comandante de la guardia municipal ha impuesto la multa de 2'50 pesetas á cada uno de los cuatro muchachos de días pasados ensuciaron con barro, la fachada del Círculo Mallorquín.

Destinos

Han sido propuestos para desempeñar el cargo de aspirantes de primera clase, de la Administración de contribuciones de Baleares, los sargentos Antonio Martorell Perelló y Juan Tomás Reinés, con el haber anual de 1250 pesetas.

En el Instituto

Ayer tuvieron lugar los exámenes anunciados de Gramática y Geometría y Geometría y Trigonometría, concediéndose 1 sobresaliente, 37 aprobados y 8 suspensos.

Mañana los habrá de Ética y de Psicología, Lógica y Ética (1895) y de Algebra y Trigonometría.

La higiene de la ciudad

Los tenientes de alcalde de esta ciudad han principiado sus visitas de inspección sanitaria, conforme al acuerdo tomado últimamente.

Ayer el del distrito tercero, D. Agustín Fuster, descubrió varios focos de infección, (depósitos de trapos viejos, corrales de cerdos y conejos etc.), ordenando el desocupo y la limpieza en plazo breve.

Es de esperar que los demás tenientes de alcalde de los otros distritos secundarán la actitud de su compañero el señor Fuster, pues es necesario é imprescindible que se limpie á Palma de ciertas industrias molestas y antihigiénicas.

Por maltratos

Previamante citado, ha comparecido ante el comandante de la guardia municipal un sujeto de malos antecedentes, que, en el caserío del Terreno, maltrató de palabra y obra á una mujer, vecina de dicho caserío.

El Sr. Pascual ha puesto el hecho en conocimiento del Juzgado.

Dejación de potestad pática

El domingo por la tarde una turba de muchachos tenian atado un perro á los hierros de una de las ventanas de la sacristía de San Jerónimo que dan á la muralla, y en medio de una gritería le apredreaban con furor salvaje.

Unos cuantos transeuntes apiadados del pobre animal reprendieron á los muchachos logrando que por el momento desistieran de su propósito, de matar el perro.

Sería conveniente que los dias festivos por la tarde y al anochecer de los de trabajo se ejerciera alguna mayor vigilancia por quien corresponda en aquellos sitios en que como el citado los chicos cometen mil barbaridades.

Crónica sportiva

Desde algún tiempo á esta parte vemos que la sociedad «Veloz Sport Balear» está imprimiendo un gran desarrollo á todo lo que se relaciona con el *sport*: prueba de ello son las recientes muestras de vitalidad con que ha sabido manifestar el ciclismo y la colombófila.

Sabemos que dentro de breves dias se inaugurarán unas *tardes sportivas*, en las que aparte de los indicados se jugará á *lawtenis* y *fott ball* y como final gran suelta de palomos y tiro de pichón.

Todas las tardes se ve muy concurrido el velodromo de Tirador propiedad de aquella sociedad.

Exámenes

El día 9 de octubre próximo darán principio en el Colegio de Escribanos de esta capital los exámenes de los que aspiren á oficiales de escribanias de esta provincia.

Dicho acto empezará á las tres de la tarde.

De viaje

En el vapor correo de esta tarde sale para Barcelona, Paris y algunas ciudades del extranjero el señor Juncosa, de «La Industrial» para asuntos de la sociedad nueva constituida «Juncosa y Mancebo», que se tiene el propósito de colocar, si posible es, sobre los similares de fuera de España.

Deseámosle feliz viaje.

La pesca del bou

El Comandante Militar de Marina de esta provincia y capitán del puerto de Palma, hace saber: que el excelentísimo señor Capitán General del Departamento de Cartagena en telegrama, fecha día 19 dice lo siguiente:

«De orden del Gobierno concedida autorización en la provincia de su mando para ejercer la pesca del bou, desde el veinte del corriente.»

Lo que se anuncia por medio del presente edicto á fin de que llegue á conocimiento de las personas á quienes puedan interesar.

Foot-Ball

El club «España» ha contestado al reto que le lanzó el equipo «Palma» para jugar un partido, fijando algunas condiciones que serán objeto de estudio por parte de la Junta de este, que se reunirá esta noche, en el local del «Veloz Spot Balear.»

Oportunamente daremos cuenta de las condicipnes, local y hora en que se efectuará el partido.

Robo en Ibiza

En la casa morada de la viuda María Guasch Ribas, vecina del fall de la tapía, parroquia de San Francisco se perpetró un robo de dinero.

La guradia civil practica activas pesquisas para descubrir á los autores.

Agresión

Por la guardia civil de San Juan Ibiza ha sido detenido el vecino de San Miguel, Antonio Tur Torres, por haber agredido con una piedra á su convecino Juan Riera Bonet, ocasionándole una fuerte contusión en la espalda.

Subasta

En el salon de sesiones de la Casa Consistorial, tendrá lugar el próximo sábado 26 del corriente, la subasta por medio de pujas á la llana, durante el plazo de 15 minutos, para adjudicar las obras de construcción de un muro de cerca y de contensión, en el predio llamado *Son Vich*, en la parte que linda con el camino vecinal de Génova, con sujeción al proyecto y condiciones que están de manifiesto en la Secretaría de dicha Corporación.

El tipo señ'lado para la mencionada subasta es de 500 pesetas.

Nuestras sociedades

Disoluciones.=Juncosa y Comp.ª

La antigua sociedad que giraba en esta plaza bajo la denominación *Juncosa y Comp.ª* S. en C., ha quedado disuelta de comun acuerdo entre sus socios, por escritura pública de 16 del corriente mes ante el Notario señor Socías y Gradolí.

Constituciones.=Juncosa y Mancebo. «La Industrial».

Ante el Notario D. José Alcover y Maspons, con escritura de 15 del corriente, se ha constituído esta sazón social, para dedicarse al negocio de muebles, tapicería, quincalla, juguetes, etc., etc., con carácter de colectiva entre D. Lamberto Juncosa Masip, D. Ramon Mancebo Piris y D. Eugenio Mancebo y Piris, figurando como socio industrial D. Rafael Fábregas Verger. Dicha sociedad queda encargada de liquidar los créditos y débitos de la extinguida firma Juncosa y C.ª, S. en C.

Regreso del Gobernador

En el vapor correo *Isla de Menorca* ha llegado el Gobernador civil de la provincia D. Luis de la Torre Villanueva, de regreso de la visita de inspección que fué á hacer al Lazareto de la vecina isla.

Los que se van

Entre los pasajeros que salen esta tarde para Barcelona á bordo del vapor correo *Bellver* figuran D. Francisco Bordoy, D. Onofre Palou, don Vicente Caballero, D. Enrique Vallés D. José de España, D. Mateo Calafell, D. Julio de Cura, D. Juan Diaz, don Juan Bérgamo, D. Jaime Mulet, doña Tecla Montagut, D. Jorge Sans, don Miguet Quetglas, D. Francisco Matas, D. Miguel Oliver, D. Pedro Morey, D. Pedro Riu, D. Bartolomé Bisquerra y D. Francisco Oliver.

Oveja abandonada

En el corral común de la ciudad de Inca se halla depositada una oveja que fué hallada abandonada en la via pública.

Por usar armas sin licencia

La guardia civil de San Juan, (Ibiza), ocupó tres cachorrillos á tres sujetos que carecian de licencia para llevarlos.

Vacante

En la capitanía del puerto de Ibiza se halla vacante la plaza de cabo de mar.

Los que aspiren á dicha plaza deberán presentar sus instancias convenientemente documentadas dentro del plazo de un mes.

Armas abandonadas

La guardia civil de San Antonio (Ibiza), encontró varias armas abandonadas por tres jóvenes al apercibirse de la llegada de dicha fuerza.

Registro civil

Inscripciones efectuadas durante estos dias:

Nacimientos:—Dia 20, Dos varones.

Matrimonios:—D. José Campderos Más con D.ª Catalina Monserrat Más y D. Miguel Bordoy Vadell con D.ª Catalina Coll Sierro.

Defunciones:—Dia 19.

Juan Pou Alemañy, casado, 50 años Son Sardina, bronco-pneumonia.

Juan Miró Bonnín, casado, 76 años Herrería 21 ateroma asistolia.

Joaquín Vanrell Seguí, casado, 76 años, Unión 41, neumopatia cerebral.

Día 20.

Tomás Hernández Colomina, 18 meses, Reus 13, enteritis aguda.

María Porcel Alemañy, viuda. 80 años, Plaza de Toros, cardiopatia.

Catalina Salamanca Busquets, casada, 46 años, P. Santa Magdalena, paludismo.

Catalina Tortell Cirerol, casada, 52 años, Santañy 31, vejez.

Junta Directiva

Para esta noche á las siete está convocada la Junta General del Casino Liberal, para procederles á la renovación de la Junta Directiva del indicado casino.

Quejas del vecindario

Ahora que la Comisión de policia de nuestro Ayuntamiento ha resuelto practicar visitas domiciliarias, convendría se fijara en que no solamente es en las viviendas donde se producen focos de infección, sino que también la basura que se deposita en las plazas y calles, permaneciendo en ellas bastantes horas es constante peligro para la salud pública.

En la plaza de Palou y Coll (Banco del aceite) existen á diario montones de estiercol depositados en la vía pública, según nos manifiestan varios vecinos de aquel barrio.

En la calle de Pelaires sucede una cosa parecida

Llamamos, sobre este particular, la atención del Sr. Alcalde, esperando atenderá nuestra queja.

Ultimos telegramas

La marejada política

Silvela persiste

Madrid 22-8'10

El señor Silvela ha hecho nuevas manifestaciones, diciendo que le conocen muy mal y no se han compenetrado de su carácter aquellos que aun esperan y dicen que revocará sus declarados propósitos de retirarse de la política.

Imposible modifique, añade, mi actitud después de haber experimentado tan innegables desengaños no solo con las personas se que también con mi obra política, que significa un fracaso ante la opinión.

¿Se retira Maura?.—Los deseos del gobierno.

Madrid 22-9'10

Se insiste en que Maura hará en el Parlamento importantes declaraciones, manifestando en ellas que se retira de la política.

El Gobierno se muestra decidido á que le aprueben sus proyectos económicos; para ello acortará lo posible los debates políticos, llegando si precisa á las sesiones dobles.

Vadillo enfermo.—Temporales. —La opinión de Azcárraga.

Madrid 22'9-10

Se encuentra enfermo el señor marqués de Vadillo.

Los temporales son generales en toda España, dificultando las comunicaciones telégraficas.

Desde Vigo, donde se encuentra el general Azcárraga, dicen que este considera la retirada de Silvela de alta trascendencia para el partido. Su alcance dependerá de los consejos é instrucciones que él dé al abandonar la política definitivamente, por esto convendría que hiciera nuevas y mas extensas declaraciones, en reunión magna á que asistiera todo el partido.

Imprenta de F. Guasp, Morey, 6